

14



SI, SII, SIII, SIV, SV, SVIII, SVI  
GOM, SCTP, come Amministrati  
Economici, Econ. CED, MOD. 40/265

# Ministero della Giustizia

ENTE DI ASSISTENZA PER IL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

24 MAG. 2002

Ai Sig.ri Direttori delle  
Direzioni Generali  
S E D E

**OGGETTO:** soggiorni in Italia, centri estivi marini e montani per i figli dei dipendenti dell'Amministrazione penitenziaria.  
Ammissioni stagione estiva 2002.

Di seguito ai criteri stabiliti con lettera Circolare n. 69470 del 12 febbraio 2002 e sulla base delle domande pervenute, questo Ente ha provveduto a formulare la graduatoria, inviata a tutti i provveditorati e direzioni via e-mail e pubblicata sul sito intranet al seguente indirizzo: <http://10.0.255.114./ente.html> utilizzando la funzione graduatorie presente sulla home-page del sito.

Com'è noto i soggiorni in Italia si svolgeranno in strutture alberghiere presso la Riserva Naturale del "lago di Vico" in provincia di Viterbo.

I soggiorni marini si svolgeranno presso la struttura del Ministero della Giustizia di "Porto Clementino" a Tarquinia (VT), mentre per quelli montani sono previste due località diverse: "Pescasseroli" (AQ) nel Parco Nazionale d'abruzzo e "Piani di Luzza Forni Avoltri" (UD), nelle Alpi Carniche.

Alla formazione dei gruppi si è addivenuti come segue:

- per i soggiorni in Italia si è tenuto conto della minore anzianità, secondo la quale i primi in graduatoria sono i bambini appartenenti alla fascia di età più bassa, con inserimento nello stesso turno di eventuali fratelli o sorelle, se rientranti nella graduatoria;
- per il centro estivo marino, si è tenuto conto della maggiore anzianità, secondo la quale i primi in graduatoria sono i bambini appartenenti alla fascia di età più alta, con inserimento nello stesso turno di eventuali fratelli o sorelle, se rientranti nella graduatoria;
- per quanto riguarda le assegnazioni relative ai centri estivi montani, sono stati utilizzati i criteri stabiliti nella circolare sopra citata per effetto dei quali i bambini provenienti dalla Sicilia, Sardegna, nord Italia e Lazio sono stati destinati presso la struttura di Piani di Luzza Forni Avoltri, mentre i bambini provenienti dalle restanti regioni sono stati destinati presso la struttura di Pescasseroli;



# Ministero della Giustizia

Per quanto sopra esposto, il turno assegnato potrebbe non coincidere con il turno richiesto.

Questo Ente si riserva, inoltre, la facoltà di escludere dalla graduatoria il personale che non effettua la contribuzione volontaria di € 1,55 a seguito dei controlli che si stanno effettuando,

Le eventuali rinunce dei dipendenti dovranno essere trasmesse a mezzo fax a vista, e comunque entro e non oltre il **31 maggio p.v.**, utilizzando esclusivamente l'allegato (A).

Per i **dipendenti del Lazio** è consentito richiedere il cambio di località Piani di Luzza o Pescasseroli, per quanto concerne il soggiorno montano.

La mancata o ritardata comunicazione di rinuncia, oltre a creare una notevole inefficienza nella gestione dei centri, non consente di inserire altri ragazzi posti nella graduatoria di riserva, desiderosi di partecipare a tali iniziative, e comporta comunque il pagamento della quota di € 52,00; inoltre, qualora il dipendente facesse richiesta di partecipazione ai soggiorni per l'anno successivo, il ragazzo sarebbe collocato nelle ultime posizioni della graduatoria relativa al soggiorno richiesto.

Nel rispetto dei criteri sopracitati si fa presente che non saranno accettate richieste di cambi turno se non per gravi motivi, da valutare singolarmente, da richiedere utilizzando esclusivamente l'allegato (B) da inviare a mezzo fax a vista, e comunque entro e non oltre il **31 maggio p.v.**

Per quanto riguarda il soggiorno marino, le richieste di cambio turno verranno valutate solo verso il I turno (15-29 giugno), IV turno (31 luglio-14 agosto) e V turno (17-31 agosto). Non saranno prese in considerazione quelle rivolte al II turno (30 giugno-15 luglio) e III turno (16-31 luglio) in quanto in tali periodi vi è già esubero di partecipanti.

Entro il **5 giugno p.v.** dovrà essere versata, direttamente dal dipendente interessato, che ha accettato il turno assegnato, la quota di partecipazione, stabilita in € 52,00, attraverso una delle seguenti modalità:

- versamento sul conto corrente postale n.26242008;
- versamento a mezzo bonifico, sul conto corrente bancario n.2054/05 (cab 03205, abi 08327) presso la Banca di Credito Cooperativo di Roma, Ag.14 di Roma, entrambi intestati a "Ente di Assistenza per il personale dell'Amministrazione Penitenziaria".

La causale dovrà essere la seguente: Soggiorno in Italia oppure soggiorno marino oppure soggiorno montano, nome e cognome del dipendente e turno assegnato.



# Ministero della Giustizia

Coloro che richiederanno il cambio del turno assegnato dovranno effettuare il versamento entro 3 gg. dal ricevimento della comunicazione di accoglimento o rigetto della richiesta.

Le copie delle ricevute di versamento, dovranno essere consegnate, a cura del dipendente, presso la stanza 475 di questo Ente di Assistenza.

Coloro che non saranno in regola con i pagamenti decadranno dal diritto alla fruizione del soggiorno richiesto.

Per i bambini che partecipano ai centri estivi marini o montani, dovrà essere impresso sulla biancheria il codice identificativo da rilevare nell'elenco delle ammissioni accanto ai rispettivi nominativi.

Si trasmettono, in allegato, le note informative delle ditte sui soggiorni, le partenze ed i punti di ritrovo.

Altre informazioni potranno essere visionate sul sito dell'Ente al seguente indirizzo INTERNET <http://www.webea.it> oppure collegandosi tramite la rete INTRANET al seguente indirizzo <http://10.0.255.114/ente.html>, oppure fornite direttamente dalle Ditte organizzatrici:

" CENTRO STUDI LUDOTECA GREEN PARK " per i soggiorni marini tel. 065020139;

" L'APE s.n.c. & ALCE s.r.l. " per i soggiorni montani di Pescasseroli tel. 337317804;

" CENTRO STUDI LUDOTECA GREEN PARK " per i soggiorni montani di Piani di Luzzo Forni Avoltri tel. 065020139;

" CENTRO STUDI LUDOTECA GREEN PARK " per i soggiorni in Italia tel. 065020139.

Si pregano le SS.LL. di voler diffondere a tutti gli interessati copia della presente nota con gli allegati e, confidando nella cortese collaborazione che verrà data per assicurare il buon esito dell'iniziativa, si ringrazia.

Il Presidente dell'Ente



# Ministero della Giustizia

ENTE DI ASSISTENZA  
PER IL PERSONALE DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

Prot. N. 000279

Roma, 22 MAG. 2002

Ai Signori Direttori  
delle Direzioni Generali

SEDE

**OGGETTO:** ammissione ai soggiorni-studio riservati ai figli dei dipendenti dell'Amministrazione penitenziaria.

Si pregano le SS.LL. voler comunicare, al personale di cui all'allegato elenco, l'ammissione dei figli ai soggiorni - studio all'estero organizzati da questo Ente.

Si comunica che, come indicato nella lettera circolare n. 69470-2002 del 12 febbraio c.a., questo Ente ha proceduto ad effettuare graduatorie redatte secondo il criterio della maggiore anzianità dei ragazzi.

Coloro che sono rimasti esclusi dalle assegnazioni saranno inseriti in una graduatoria di riserva che verrà utilizzata per la sostituzione di quanti ammessi rinunceranno a partecipare all'iniziativa, tenendo conto delle località di partenza e del periodo indicato. Pertanto le rinunce al beneficio del soggiorno studio presentate dal personale dovranno essere consegnate a questo Ente a vista, e comunque non oltre il 31 maggio, utilizzando l'allegato A.

Assenze non giustificate e la mancata comunicazione di rinuncia nei tempi previsti, comporteranno l'esclusione del ragazzo all'ammissione ad altri turni dei soggiorni studio organizzati da questo Ente, nonché il pagamento della quota di € 232 prevista quale partecipazione del dipendente.

L'erogazione del beneficio relativo alla vacanza studio è subordinata:

1. All'autorizzazione a questo Ente da parte dei genitori ad avviare il minore all'estero (vedi modello allegato C);
2. Al versamento, a titolo di partecipazione alle spese, di una somma di € 232. Tale contributo dovrà essere versato, entro 10 giorni dalla ricezione della comunicazione di ammissione, presso la Banca di Credito Cooperativo di Roma, Ag. 14 (sportello interno), sul conto corrente bancario n. 2054/17 intestato a questo Ente di Assistenza, indicando la causale con il nome e cognome del ragazzo.

L'autorizzazione dei genitori e copia della ricevuta dell'avvenuto versamento dovranno essere consegnate a questo Ente, entro il 20 giugno 2002.

Ai sensi delle vigenti disposizioni in materia di autocertificazione è prevista apposita verifica; pertanto coloro a cui in elenco è richiesta documentazione specifica, sono tenuti ad inviarla unitamente alla documentazione richiesta ai punti 1 e 2. Il mancato invio della certificazione nei tempi previsti o l'accertamento della mancanza dei requisiti necessari per l'ammissione comporterà l'esclusione della partecipazione al soggiorno-studio.

I minori dovranno essere provvisti:

# UIL PA Penitenziari

- 1) di un idoneo documento di identità personale valido per l'espatrio, in relazione agli accordi di Schengen, ovvero:
  - a) passaporto individuale, in corso di validità con le marche regolarmente applicate e annullate.
  - b) Carta di identità valida per l'espatrio per coloro che al momento della partenza abbiano compiuto i 15 anni.
  - c) Certificato di nascita o Lasciapassare per i minori di anni 15 rilasciato dalla Questura competente per territorio ai sensi e per gli effetti della legge n. 1185/67 art. 14 comma 1.

**Non sono valide le tessere Ministeriali o le tessere Ferroviarie a qualsiasi titolo rilasciate per gli ammessi ai centri della Gran Bretagna.**
- 2) del modello E 111 di estensione dell'assistenza sanitaria all'estero per gli ammessi in Francia.

Durante il periodo di soggiorno e durante i viaggi di trasferimento, nonché in occasione di eventuali gite, i minori saranno assicurati contro i rischi di eventi accidentali.

- 3) di copia della ricevuta dell'avvenuto versamento da consegnare al Funzionario dell'ente presente presso la struttura ospitante (collega).

**E' possibile richiedere spostamenti dei turni assegnati solo per casi gravi e debitamente motivati e l'accettazione da parte di questo Ente è subordinata alle rinunce di altri partecipanti. A tal fine occorrerà utilizzare l'apposito modello allegato B.**

Le informazioni relative al soggiorno, i luoghi e le date di partenza e di arrivo, saranno comunicate, successivamente a cura della ditta organizzatrice, direttamente al dipendente.

Si informa altresì il personale che per eventuali inserimenti di partecipanti esterni a questa Amministrazione è necessario rivolgersi direttamente alle ditte organizzatrici dei soggiorni:

MASTER STUDIO - ROMA  
TOUR SERVICE - S.MARINO

tel. 06/44233674  
tel. 0541/660164

Resta inteso che questo Ente non assume alcuna responsabilità rispetto agli accordi che potranno intercorrere con le suddette Ditte.

IL PRESIDENTE DELL'ENTE



**DICHIARAZIONE CONGIUNTA**  
**ALLEGATO C**

All'Ente di Assistenza

**Fax 06 66165233**

I sottoscritti \_\_\_\_\_  
genitori del minore \_\_\_\_\_

**AUTORIZZANO**

L'Ente di Assistenza per il personale dell'Amministrazione Penitenziaria a inviare il/la proprio/a  
figlio/a presso il soggiorno studio all'estero nella località di \_\_\_\_\_

nel periodo dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

firma \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

data \_\_\_\_\_

**ISTANZA DI CAMBIO TURNO (rinuncia) PER I SOGGIORNI**  
**ALLEGATO B**

All'Ente di Assistenza

**Fax 06 66165233**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_  
in servizio presso \_\_\_\_\_

**CHIEDE IL CAMBIO TURNO**

del soggiorno studio all'estero per il proprio figlio \_\_\_\_\_

per i seguenti motivi \_\_\_\_\_

il turno assegnato è il seguente: località \_\_\_\_\_ periodo \_\_\_\_\_;

il turno richiesto è il seguente \_\_\_\_\_;

Qualora la seguente richiesta non potesse essere soddisfatta, lo scrivente

dichiara

di voler **rinunciare** al soggiorno assegnato

(ovvero di accettare  il soggiorno assegnato)

data

firma

\_\_\_\_\_

**ISTANZA DI RINUNCIA PER I SOGGIORNI ALL'ESTERO DA INVIARE ENTRO IL 31 MAGGIO 2002**  
**ALLEGATO A**

All'Ente di Assistenza

**Fax 06 66165233**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_

in servizio presso \_\_\_\_\_

**Rinuncia**

con la presente, alla fruizione del soggiorno studio all'estero presso la località \_\_\_\_\_

per il periodo \_\_\_\_\_, per il proprio figlio \_\_\_\_\_

per i seguenti motivi \_\_\_\_\_

data

firma

\_\_\_\_\_



# UIL PA Penitenziari

D.A.P.		QUALIFICA	SEDE	AEROPORT COLLEGE	DITTA	ASSEGNAZIONE	COGNOME FIGLIO	NOME FIGLIO	Diascristi
COGNOME DIP	NDNE DIP		DAP SEGR. GEN.LE	ROMA	TourService	PARIGI 17-31 LUG	COGNOME FIGLIO	FIGLIA	08/09/86
ANATI	LAVINA	DIRETTORE AMM.CO CON	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	Tutte le fasce di età	MasterStudio	GLASGOW 3-17 AGO	ANGELLO	MARIA CRISTINA	11/10/85
INGELUCCI	MARIA	ISPEITTORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	TourService	DUBLINO 1-15 LUG	curzi	giacomo	30/06/85
BARBAROLI	LEO	ISPEITTORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	GLASGOW 3-17 AGO	Benedicti	francesco	26/03/85
BENEDUCI	ANTONIO	CAPO TECNICO	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	GLASGOW 20 LUG 3 AGO	BRICCHETTO	GULLIA	13/02/86
CARBOINE	QUIRINO	ISPEITTORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 14 anni	MasterStudio	COLCHESTER 3-17 AGO	catalano	valentina	29/05/86
CATALANO	CATERINA	ISPEITTORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	DUBLINO 5-19 AGO	CAVALIERE RICCARDI	ROBERTA	05/03/86
CAVALIERE RICCARDO	MARINO	SOVINTENDENTE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 15 anni	MasterStudio	GLASGOW 3-17 AGO	CRISTOFANI	Valentina	22/12/85
CRISTOFANI	AMTONELLA	ASSISTENTE AMMINISTR	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	DUBLINO 5-19 AGO	ANTUOFERMO	ROBERTA	26/03/87
DE PAOLIS	STEFANIA	DIRETTORE AMM.CO CON	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 15 anni	MasterStudio	GLASGOW 3-17 AGO	DI LALLO	Valentina	03/09/86
DELL'OMIO	GIULIANA	AGENTE SCELTO	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 14 anni	TourService	COLCHESTER 6-20 LUG	SILVETTI	SIMONE	05/05/85
DONATI	MARIA	ASSISTENTE CAPO	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 17 anni	MasterStudio	LONDRA 3-17 AGO	BUZZACCINI	DANIELE	04/09/84
DOMATI	SEBASTIANO	ASSISTENTE CAPO	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	GLASGOW 3-17 AGO	DOHATTI	ILARIA	29/10/85
GIORGINI	DANIELA	ASSISTENTE CAPO	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 14 anni	MasterStudio	COLCHESTER 6-20 LUG	ISA	Jasmine	17/10/87
GILUCCI	TULLIO	ASSISTENTE CAPO	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	ONBURLINO 5-19 AGO	GIULIANO	SIMONA	23/08/84
GRASSO	GIULIANA	ASSISTENTE CAPO	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 17 anni	TourService	LONDRA 3-17 AGO	DE GIULIO	VALENTINA	15/12/84
GUARINERI	MARIA	ISPEITTORE CAPO	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 17 anni	TourService	PARIGI 17-31 LUG	FAVEZ RATTI	DANIELE	15/02/85
IPOLITO	ANGELO	ELETRICISTA SPECIALI	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	Tutte le fasce di età	TourService	LONDRA 3-17 AGO	IPOLITO	Maria Rossaria	13/10/86
LEONESSI	LORENZO	SOVINTENDENTE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	Tutte le fasce di età	TourService	LONDRA 3-17 AGO	LEONESSI	SANDRA	02/08/85
MICHELI	DOMENICO	ASSISTENTE CAPO	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	Tutte le fasce di età	TourService	DUBLINO 15-29 LUG	MICHELI	NICOLETTA	05/07/85
MIRACAPILLO	OSVALDO	ISPEITTORE SUPERIORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	Tutte le fasce di età	TourService	DUBLINO 1-15 LUG	MIRACAPILLO	GIORGIA	17/07/85
MIRRA	ANTONIO	EDUCATORE COORDINAT	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	Tutte le fasce di età	TourService	PARIGI 17-31 LUG	MIRRA	ALESSANDRO	27/09/84
MONTEFUSCO	FERDINANDO	EDUCATORE COORDINAT	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	DUBLINO 1-15 LUG	MONTEFUSCO	ANDREA	11/01/85
MULLAS	PAOLO	EDUCATORE COORDINAT	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	DUBLINO 5-19 AGO	MULLAS	VALERIA	19/03/85
PAOLACCI	RODOLFO	ISPEITTORE SUPERIORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	DUBLINO 5-19 AGO	PAOLACCI	CHIARA	29/08/85
PAOLO EMILI	AUGUSTA	EDUCATORE COORDINAT	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	DUBLINO 5-19 AGO	PAOLO EMILI	Andree	07/09/85
ROSCELLI	MARIA	ISPEITTORE SUPERIORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	DUBLINO 5-19 AGO	roselli	990	17/11/85
STRANIGIS	ANTONIO	ISPEITTORE SUPERIORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	Tutte le fasce di età	TourService	DUBLINO 1-15 LUG	BULEGARINI	CHIARA	20/12/84
TARTAGLIA	MASSIMO	ISPEITTORE SUPERIORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	DUBLINO 5-19 AGO	TARTAGLIA	VALENTINA	31/05/85
TESEI	VINCENZO	ISPEITTORE SUPERIORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	DUBLINO 5-19 AGO	TESEI	ANDREA	18/05/85
TRICARICCI	PATRIZIA	ISPEITTORE SUPERIORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	Tutte le fasce di età	TourService	PARIGI 17-31 LUG	TRICARICCI	ANDREA	31/12/85
TRICARICCI	PASQUALE	ISPEITTORE SUPERIORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	Tutte le fasce di età	TourService	PARIGI 17-31 LUG	BERNARDINI	ELISA	20/08/85
VARERA	VINCENZO	ISPEITTORE SUPERIORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 17 anni	TourService	LONDRA 20 LUG 3 AGO	VINCENZI	marco	15/02/85
VINCENZI	BRUNO	ISPEITTORE SUPERIORE	CENTRO AMM/VO G. ALTAVISTA- ROMA (C ROMA	età oltre 16 anni	MasterStudio	GLASGOW 20 LUG 3 AGO	VINCENZI	DONATELLA	26/07/84
BRUNETTI	BRUNA	DIRETTORE COORD. RE	IL ROMA DIP AMM. PENIT.	età oltre 14 anni	MasterStudio	COLCHESTER 20 LUG 3 AGO	SPINACI	FEDERICA	11/06/96

# MISSIONI SOGGIORNI ESTIVI - ANNO 2002

DIPENDENTE COGNOME	NOME	FAMILIARE COGNOME	NOME	DATA DI NASCITA	TURNI PRESCELTO	NUMERO IDENTIFICATIVO
ABBATE	FRANCO	ABBATE	ANDREA	29/05/91	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	151
ACRI	EMANUELE	ACRI	Giulia	22/08/91	P/LUZZA (UD) 16 luglio - 30 luglio	154
AMPOLA	PAOLO	AMPOLA	Silvia	28/05/89	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
ANGELINI	MARIO	ANGELINI	Dantele	18/04/89	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
ASTORE	PAOLO	ASTORE	Valeria	11/09/91	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	175
ASTORE	PAOLO	ASTORE	Serena	13/05/89	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
BENEDUCI	LEO	beneduci	Luca	09/10/89	SOGG. ITALIA 31/7 - 14/8	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
BIANCHI	ROBERTO	bianchi	lorenzo	18/08/92	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	225
BOLDRINI	CIRO	BOLDRINI	Miriam	01/12/88	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
BORSETTI	STEFANIA	CASOLI	GIACOMO	15/03/90	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
CAPATI	GIOVANNI	CAPATI	VALENTINA	15/01/90	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
CAPTANI	MARCO	CAPTANI	ANDREA	22/07/90	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	104
CAPPELLI	RODOLFO	CAPPELLI	FRANCESCA	22/11/88	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
CARANDENTE	PATRIZIA	POZZI	MARTA	06/08/92	P/LUZZA (UD) 16 luglio - 30 luglio	155
CASABURI	MICHELE	CASABURI	ALBERTO	24/03/92	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	199
CIOFFI	RICCARDO	CIOFFI	FRANCESCA	04/04/92	CENTRO MARINO 31/7 - 14/8	415
COCCHIA	GIOVANNI	COCCHIA	DANIELE	26/12/88	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
D'ALESSANDRO	DOMENICO	D'ALESSANDRO	FEDERICO	21/11/90	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	129
D'AMBROSI	PAOLO	d'ambrosi	marco	29/12/92	CENTRO MARINO 15 - 29 giugno	85
D'AMBROSI	PAOLO	PASQUALINA	francesca	08/12/89	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
DE CARO	FABRIZIO	DE PAOLIS	Beatrice	30/08/90	CENTRO MARINO 17 - 31/8	452
DE PAOLIS	FABRIZIO	de paolis	Alessandro	07/01/91	CENTRO MARINO 17 - 31/8	456
DE PAOLIS	FABRIZIO	FEDERICO	giulia	03/06/93	CENTRO MARINO 17 - 31/8	478
DE CARLI	GRAZIA	FEDERICO	FLAMINIA	17/10/92	CENTRO MARINO 31/7 - 14/8	423
DELLSANTI	ANNAMARIA	SCARCELLA	Maurizio	17/04/92	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	284
DELLOTTO	MASSIMILIANO	DELLOTTO	LUDOVICA	18/11/91	CENTRO MARINO 16 - 30/7	315
DEBARO	MARISA	BRUNELLI	DANIELE	26/11/93	CENTRO MARINO 15 - 29 giugno	542
DI CARLO	SANDRO	DI CARLO	ALESSANDRA	31/07/91	CENTRO MARINO 17 - 31/8	463
DONATI	MARIA ANTONIETT	BUZZACCONI	GABRIELE	29/06/90	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
ZACCENNA	FRANCESCO PAOLO	PACENNA	Andrea	09/06/89	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
FORESTIERI	ANNUNZIATA	SOTTILE	Emanuele	05/02/88	SOGG. ITALIA 31/7 - 14/8	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
GERMANESE	IPPOLITO	GERMANESE	Davide	22/10/91	CENTRO MARINO 16 - 30/7	313
GERMANESE	IPPOLITO	GERMANESE	Luca	13/07/89	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
GIANNONI	NADIA	MASCAGNA	Michela	01/08/91	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	166
IGLIONI	MARINA	SCOLAMIBERO	GIAN MARIO	30/07/93	P/LUZZA (UD) 16 luglio - 30 luglio	418
IGORCINI	DANIELA	ISA	Ornar	27/08/92	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	206

# MISSIONI SOGGIORNI ESTIVI - ANNO 2002

DIPENDENTE COGNOME	NOME	FAMILIARE COGNOME	NOME	DATA DI NASCITA	TURNI PRESCELTO	NUMERO IDENTIFICATIVO
IACOVELLA	SANDRO	IACOVELLA	Arianna	21/05/89	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
IANNICCA	LUCIANA	PICCIAPUOCO	EDOARDO	20/05/92	P/LUZZA (UD) 30 giugno - 15 luglio	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
MAGAGNINI	MASSIMO	MAGAGNINI	Patrizio	21/01/90	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
IANCONI	SALVATORE	ianconi	antonello	07/02/90	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
MANTINI	FABRIZIO	MANTINI	Alessandro	20/04/87	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
MANTINI	FABRIZIO	MANTINI	Michela	14/12/89	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
MARZALI	PATRIZIA	RIETTI	ANDREA	01/01/92	P/LUZZA (UD) 30 giugno - 15 luglio	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
MERCURIO	TITO	MERCURIO	Micaela	08/03/91	P/LUZZA (UD) 16 luglio - 30 luglio	156
MIRRA	OSVALDO	MIRRA	GIULIA	11/06/91	CENTRO MARINO 15 - 29 giugno	19
MODOLA	MASSIMO	MODOLA	Riccardo	08/02/89	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
MONTERUSCO	GIUSEPPE	MONTERUSCO	Francesca	17/06/89	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
PEPE	NUNZIO	PEPE	VALENTINA	01/10/90	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
PETRINI	IVANA	AMODEO	Chiara	15/07/89	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
PIGA	GIOMMARI	piiga	federico	03/09/89	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
POZZI	VITTORIO	POZZI	Andrea	06/09/91	CENTRO MARINO 31/7 - 14/8	403
RICCHEZZA	CARMINE	RICCHEZZA	Veronica	26/04/89	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
ROSSI	LORENZO	ROSSI	Fabrizio	16/04/90	P/LUZZA (UD) 30 giugno - 15 luglio	64
RUJA'	LUIGI	RUJA'	IMANUELE GIO	25/02/93	CENTRO MARINO 15 - 29 giugno	55
SCALDAFERRI	GIUSEPPE	SCALDAFERRI	ANDREA	14/11/91	P/LUZZA (UD) 30 giugno - 15 luglio	68
SCHIATTONI	DOMENICO	SCHIATTONI	Sara	25/08/90	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	110
SCIACCA	VALENTINO	SCIACCA	Chiara	31/07/92	P/LUZZA (UD) 16 luglio - 30 luglio	157
SCIACCA	VALENTINO	SCIACCA	Giuseppe Francesc	20/11/89	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
STRANGIS	MARIA	BULGARINI	FEDERICO	03/07/91	CENTRO MARINO 15 - 29 giugno	21
ULSI	GIOVANNI	ULSI	TEODORO	20/01/89	SOGG. ITALIA 16 - 30/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
JINGARO	ORESTE	ungaro	giulia	26/01/91	P/LUZZA (UD) 30 giugno - 15 luglio	65
VENDITTI	MARIA	rossano	andrea	30/11/90	CENTRO MARINO 30/6 - 15/7	131
VENTURA	MASSIMO	ventura	allessandro	12/10/90	P/LUZZA (UD) 30 giugno - 15 luglio	83
VINCENTI	ENRICO	VINCENTI	MARIANNA	07/04/90	SOGG. ITALIA 30/6 - 15/7	NON OCCORRE IDENTIFICATIVO
ZINNI	FRANCO	ZINNI	Vittoria	27/08/92	P/LUZZA (UD) 30 giugno - 15 luglio	66

DA INVIARE ENTRO IL 10 GIUGNO 2002

ALLEGATO B

All' Ente di assistenza

Fax 06 66165233

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ in servizio presso \_\_\_\_\_

CHIEDE IL CAMBIO TURNO

del soggiorno (indicare se marino, montano o "Campi Robinson") \_\_\_\_\_  
per il proprio figlio/a \_\_\_\_\_ per motivi \_\_\_\_\_

Il turno assegnato è il seguente: \_\_\_\_\_;  
quello richiesto è il seguente: \_\_\_\_\_

Fa inoltre presente di (specificare: accettare o rinunciare) \_\_\_\_\_  
il turno già assegnato dall'Ente qualora non vi fossero disponibilità di posti in  
quello richiesto.

data

FIRMA

\_\_\_\_\_

**DA INVIARE ENTRO IL 31 MAGGIO 2002**

**ALLEGATO A**

All' Ente di assistenza

**Fax 06 66165233**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ in servizio presso \_\_\_\_\_

**rinuncia**

con la presente alla fruizione del soggiorno (specificare se marino, montano o "Campi Robinson") \_\_\_\_\_ per il proprio figlio/a \_\_\_\_\_ relativo al periodo \_\_\_\_\_ per motivi \_\_\_\_\_

data

FIRMA

\_\_\_\_\_

# UIL PA Penitenziari

## NOTA INFORMATIVA DEI SOGGIORNI GREEN PARK RISERVATA AI FIGLI DEI DIPENDENTI DEL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

E' arrivata una nuova estate e la Green Park è pronta ad accogliere i Vostri bambini per un soggiorno indimenticabile.

### LE PARTENZE PER IL SOGGIORNO MARINO E IL SOGGIORNO CAMPI ROBINSON

<input type="checkbox"/> BARI	Casa Circondariale- bar di fronte	h. 09.00
<input type="checkbox"/> CANDELA	Casello autostrada	h. 11.00
<input type="checkbox"/> CASERTA	Stazione Ferroviaria	h. 13.00
<input type="checkbox"/> ROMA	Stazione Fer. -P.le dei Partigiani	h. 15.30
<input type="checkbox"/> MILANO	Casa Circondariale S. Vittore	h. 09.00
<input type="checkbox"/> BOLOGNA	Stazione Centrale	h. 12.30
<input type="checkbox"/> FIRENZE	Autogrill Chianti Ovest -direzione Roma	h. 15.30
<input type="checkbox"/> CALABRIA	E' previsto viaggio in treno, seguirà apposita comunicazione.	
<input type="checkbox"/> CATANIA		in aereo
<input type="checkbox"/> PALERMO		in aereo
<input type="checkbox"/> CAGLIARI		in aereo

<b>TURNI</b>	
<i>Soggiorno marino</i>	
1° turno:	15 giugno
2° turno:	30 giugno
3° turno:	16 luglio
4° turno:	31 luglio
5° turno:	17 agosto

<b>TURNI</b>	
<i>Campi Robinson</i>	
1° turno:	30 giugno
2° turno:	16 luglio
3° turno:	31 luglio
4° turno:	17 agosto

### LE PARTENZE SOGGIORNO MONTANO PIANI DI LUZZA

<input type="checkbox"/> CATANIA		in aereo
<input type="checkbox"/> ROMA		in aereo
<input type="checkbox"/> BOLOGNA	Stazione Centrale	h. 10.00
<input type="checkbox"/> PALERMO		in aereo

<b>TURNI</b>	
1° turno:	01 luglio
2° turno:	16 luglio

### INFORMATIVE SUL TRASPORTO

Il viaggio sarà effettuato con pullman Granturismo. La Green Park si occuperà del pranzo.  
Gli orari di partenza Vi verranno comunicati successivamente all'emissione dei biglietti.

### NOTIZIE UTILI

La Green Park ricorda inoltre ai Sig.ri genitori che:

I) al momento della partenza i ragazzi dovranno consegnare ai propri genitori oggetti di valori.

Per i partecipanti al soggiorno marino e montano è severamente vietato portare con sé il telefono cellulare.

II) Vi informeremo, tramite una nota, sulle modalità da osservare riguardanti le telefonate e le visite presso il Centro. Vi perverrà inoltre la scheda sanitaria che dovrà essere compilata in ogni sua parte e consegnata. Se entro 7 giorni dalla partenza non abbiate, per qualche motivo, ricevuto tale scheda sarà Vs premura contattare la Segreteria del Green Park allo 06. 5020139 /679

La segreteria del Centro Vacanze sarà operativa dal 10 giugno 2002 ai seguenti numeri di telefono  
0766. 868910 - 0766. 864003.

# L'ape

**CENTRO ESTIVO MONTANO 2002  
PESCASSEROLI (AQ)  
PARCO NAZIONALE D'ABRUZZO**

## **AI GENITORI DEI BAMBINI PARTECIPANTI IL SOGGIORNO MONTANO DI PESCASSEROLI (AQ) - HOTEL CLUB PRIMULA**

La Società L'APE, si rivolge ai genitori dei partecipanti il Soggiorno Montano per informarli che quest'anno il Soggiorno si svolgerà a **PESCASSEROLI (AQ)** a 1167 s.l.m., località situata al centro del Parco Nazionale d'Abruzzo circondata da bellissime montagne tra le più suggestive d'Italia per la selvaggia bellezza paesaggistica e per la straordinaria varietà della flora e della fauna.

La vacanza a Pescasseroli offre ai Vostri figli un ritorno alla natura in un ambiente insuperabile, i boschi, i laghi, i ruscelli, le sorgenti, i fiori, i colori sono una palestra naturale per escursioni e passeggiate a piedi.

I bambini alloggeranno nell'**HOTEL RESIDENCE CLUB PRIMULA** ([WWW.PRIMULA.IT](http://WWW.PRIMULA.IT)) moderna struttura alberghiera dotata di numerose attrezzature sportive: piscina riscaldata all'aperto, campi da tennis, campo da calcetto, campo da pallacanestro, poligono di tiro con l'arco, mountain bike, passeggiate a cavallo.

La Società L'APE curerà, come gli anni passati, l'assistenza e le attività di animazione e sportive ai loro figli. I nostri Operatori si impegneranno affinché il Soggiorno si svolga nel migliore dei modi per i bambini, curando con attenzione, ogni loro necessità e fornendo loro l'assistenza dovuta. Durante la permanenza nel Soggiorno i bambini avranno occasione di svolgere un programma ricco e stimolante di attività di gioco, sportive, naturalistiche e culturali e di conoscenza di località del Parco Nazionale d'Abruzzo.

Sarà nostra premura consentire ai bambini, che lo desiderano, comunicare con le proprie famiglie.

Preghiamo le famiglie di utilizzare esclusivamente le seguenti fasce orarie per comunicare con i bambini:

A) dalle 7,30 alle 8,15 - B) dalle 13,45 alle 14,30 - C) dalle 22,15 alle 23,00

L'orario è stabilito nei tempi di presenza dei bambini nelle loro camere.

Si informa che il numero di telefono con linea diretta nella stanza dei bambini sarà comunicato dagli stessi bambini appena data loro la sistemazione in camera.

E' sottinteso che, per casi urgenti, i genitori potranno telefonare comunque, a prescindere dall'orario sopra indicato per comunicare con la Direzione del Centro di Vacanza dell'APE al numero del ricevimento dell'Hot PRIMULA tel. 0863-9141.

Le visite dei genitori e familiari durante il soggiorno sono sempre ammesse, comunque per non distogliere i bambini dalle attività del Soggiorno si prega limitarle.

Ai soli genitori è concesso il permesso di uscita temporaneo.

I bambini partecipanti dovranno consegnare, all'arrivo presso il Centro Vacanza, alla Direzione del Soggiorno la seguente documentazione:

A) **SCHEDA NOTIZIE UTILI** debitamente compilata;

B) LA "**BUSTA DEL TESORO**" contenente le somme di denaro date dai genitori;

L'organizzazione non risponde di eventuali ammanchi di denaro non consegnato.

L'APE, provvederà ad accompagnare i gruppi provenienti dai diversi punti di raccolta al Centro di Vacanza di Pescasseroli. In allegato potete prendere nota degli appuntamenti presso i Centri di raccolta. Gli Operatori dell'APE si impegneranno affinché il viaggio si svolga nel modo più agevole per i bambini, curando con attenzione ogni loro necessità e fornendo loro l'assistenza dovuta.

Si informa che tutti i bambini sono coperti da polizza assicurativa per l'intero periodo del soggiorno.

Distinti saluti

la Direzione della Società L'APE

L'APE

via dei Mille 40 - 00185 Roma FAX 06-4461338

## NOTIZIE TECNICHE DEL SOGGIORNO MONTANO DI PESCASSEROLI

1° TURNO DA VENERDÌ 28 GIUGNO A VENERDÌ 12 LUGLIO 2002

2° TURNO DA SABATO 13 LUGLIO A SABATO 27 LUGLIO 2002

**LOCALITÀ: PESCASSEROLI (AQ) PARCO NAZIONALE D'ABRUZZO**

**ALBERGO: HOTEL RESIDENCE CLUB PRIMULA Telefono ricevimento: 0863-9141**

**Via delle Pinete 67032 Pescasseroli (AQ)**

**Sito Internet: ([WWW.PRIMULA.IT](http://WWW.PRIMULA.IT)) E-mail: [PRIMULA@PRIMULA.IT](mailto:PRIMULA@PRIMULA.IT)**

Telefono dei responsabili del Soggiorno: **Alessandro Gaspari 337.317804**

**Gabriella Doddi 335.6509847**

### COSA METTERE IN VALIGIA

Berretto - Giacca a vento o k-way - Maglioni/Golf - Camice - Calzoni/gonne - bermuda - Canottiere o magliette biancheria intima - calze - costumi da bagno - tuta ginnastica - scarpe da ginnastica - sandali - scarponcini - pigiami - fazzoletti - Accappatoio - pettine - spazzolino - dentifricio - shampoo - sapone - crema protettiva solare - cuffie per piscina - torcia elettrica - borraccia - racchetta tennis.

Tutto il corredo personale dovrà essere contrassegnato con il numero assegnato.

### PROGRAMMA VIAGGIO ESTATE 2002

#### 1) PER I BAMBINI PROVENIENTI DALLE REGIONI PUGLIA E BASILICATA

Il viaggio verrà effettuato a mezzo di pullman G.T.

L'appuntamento per i bambini provenienti dalle provincie di **LECCE - TARANTO - BRINDISI** è fissato il 1° giorno sopra indicato, alle ore 8,30 a **LECCE** presso la Casa Circondariale.

L'appuntamento per i bambini provenienti dalla provincia di **BARI** è fissato il 1° giorno sopra indicato, alle ore 8,30 a **BARI** presso la Casa Circondariale lato Viale Giovanni XXIII, lo stesso pullman prenderà i bambini provenienti dalla provincia di **FOGGIA** E Regione **BASILICATA** presso la Casa Circondariale di **FOGGIA** intorno alle 10,30.

#### 2) PER I BAMBINI PROVENIENTI DALLE REGIONI CAMPANIA E CALABRIA

Il viaggio verrà effettuato a mezzo pullman G.T.

L'appuntamento è fissato il 1° giorno sopra indicato alle ore 10,00 a **CASERTA** nel piazzale della Stazione Ferroviaria.

#### 3) PER I BAMBINI PROVENIENTI DA ROMA, Regioni LAZIO e UMBRIA

Il viaggio verrà effettuato a mezzo pullman G.T.

L'appuntamento è fissato il 1° giorno sopra indicato alle ore 10,00 a **ROMA** nel piazzale antistante la Stazione Ostiense (piazzale dei Partigiani).

#### 4) PER I BAMBINI PROVENIENTI DALLE REGIONI ABRUZZO E MOLISE raggiungeranno PESCASSEROLI a cura dei genitori nella mattinata del 1° giorno.

**NOTE:** Il rientro avverrà negli stessi luoghi della partenza, gli orari di arrivo saranno comunicati ai genitori dagli stessi bambini prima di lasciare il Centro di Vacanza di Pescasseroli.

A tutti i bambini sarà distribuito, durante il viaggio, il ristoro (packed-lunch).



**AVVISO PER I GENITORI DEI BAMBINI PARTECIPANTI  
COLONIA MONTANA DI PESCIASSEROLI**

SI INVITANO I GENITORI NEL CASO DESIDERANO FAR STARE NELLA STESSA CAMERA I PROPRI FIGLI CON FRATELLI, CUGINI, AMICI, DI COMUNICARE VIA FAX ALMENO 15 GIORNI PRIMA LA PARTENZA TALE DESIDERIO.

SI RAMMENTA CHE LE SQUADRE SONO OMOGENEE PER ETA', PERTANTO NON E' POSSIBILE INSERIRE BAMBINI DI DIVERSA ETA' NELLA STESSA SQUADRA, ALTREST' E' CONSENTITO FAR ALLOGGIARE NELLA MEDESIMA CAMERA ANCHE BAMBINI DI ETA' DIVERSA CERCANDO DI FAR STARE INSIEME I FRATELLI, CUGINI, AMICI.

GRAZIE DELLA CORTESE ATTENZIONE  
LA DIREZIONE DEL CENTRO DI VACANZA

**FAX SIMILE DEL FAX  
L'APE - ROMA FAX 064461338**

IL SOTTOSCRITTO/A.....GENITORE DEL  
BAMBINO/A.....PARTECIPANTE IL CENTRO MONTANO DI  
PESCIASSEROLI NEL 1° [ ] o 2° [ ] TURNO, CHIEDE CHE IL PROPRIO FIGLIO/A SIA  
ALLOGGIATO CON I SEGUENTI BAMBINI:

- 1).....
- 2).....
- 3).....

DATA.....

.....  
firma del genitore

# UIL PA Penitenziari

## SCHEDA NOTIZIE UTILI

COGNOME.....

NOME.....

Nato il.....a.....

Residente in.....via/p.zza.....

Telefono abitazione.....Telefono del padre e/o della madre  
nel luogo di lavoro.....

### NOTIZIE SUL BAMBINO/A:

Scuola frequentata e classe:.....

Pratica attività sportiva?      SI  NO  se SI, quale.....

Ha interessi ( hobby)?      SI  NO  se SI, quali.....

#### ASPETTI SANITARI DEL BAMBINO/A:

Sta seguendo cure mediche che devono essere continuate durante il Soggiorno? SI  NO

Se SI quali?.....

E' allergico a qualche medicinale? SI  NO  se SI quali? .....

C'è qualche cibo che non può mangiare per motivi di salute?    SI  NO

se SI quali.....

Ha sofferto di qualche malattia importante?.....

Deve portare durante il Soggiorno protesi ortodontiche?      SI  NO

In caso di febbre di norma può prendere antipiretici?      SI  NO

se SI quali.....

In caso di necessità, può essere somministrata terapia antibiotica?    SI  NO

se SI quale.....

INFORMATIVA SULLA RISERVATEZZA DEI DATI (LEGGE 675/96)

SI AUTORIZZA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI DEL BAMBINO/A UNICAMENTE PER LE FINALITÀ CONNESSE ALLA PARTECIPAZIONE AI SOGGIORNI. SU MIA SEMPLICE RICHIESTA QUESTI DATI POTRANNO RAPIDAMENTE ESSERE RETTIFICATI O CANCELLATI.

IN FEDE (FIRMA DEL GENITORE)

.....